



Interreg
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



**SZLAK
KULTURY
WOŁOSKIEJ**

ZAŁĄCZNIK NR 1 Szczegółowy opis zamówienia

- 1) Wykonanie filmu promocyjnego Szlaku Kultury Wołoskiej (wersja językowa polska, słowacka, angielska), emitowanego na antenach stacji regionalnych, za pośrednictwem strony projektu oraz stron Partnerów, stanowiącego „wizytówkę” Szlaku.
- 2) Film składać się ma z czterech części, tworzących spójną całość.
 - a) Każda z części nie może być krótsza niż 12 minut.
 - b) W produkcji powinny zostać wykorzystane co najmniej 3 techniki audiowizualne.
 - c) Film powinien być wykonany w rozdzielczości full HD dostosowany do emisji w telewizji i internecie.
 - d) Film powinien zawierać informację o współfinansowaniu ze środków Programu Współpracy Transgranicznej Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020 dzięki wsparciu finansowemu udzielonemu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.
- 3) Głównym celem filmu jest prezentacja i promocja Szlaku Kultury Wołoskiej i wydarzeń z nim związanych. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić w przygotowanym filmie prezentację:
 - co najmniej 2 wydarzeń realizowanych w ramach projektu „Szlak Kultury Wołoskiej” od maja do października 2018 roku w województwie śląskim,
 - co najmniej 2 wydarzeń realizowanych w ramach projektu „Szlak Kultury Wołoskiej” od maja do października 2018 roku w województwie małopolskim,
 - co najmniej 2 wydarzeń realizowanych w ramach projektu „Szlak Kultury Wołoskiej” od maja do października 2018 roku w województwie podkarpackim,
 - co najmniej 2 wydarzeń realizowanych w ramach projektu „Szlak Kultury Wołoskiej” od maja do października 2018 roku w Kraju Preszowskim,
 - co najmniej 2 wydarzeń realizowanych w ramach projektu „Szlak Kultury Wołoskiej” od maja do października 2018 roku w Kraju Żylińskim.
- 4) W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do:
 - a) opracowania autorskiego scenariusza filmu – scenariusz należy przedłożyć do akceptacji Zamawiającemu w terminie najpóźniej 2 tygodni od zawarcia umowy,
 - b) zapewnienia profesjonalnej i doświadczonej w realizacji podobnych przedsięwzięć ekipy produkcyjnej i montażowej,
 - c) realizacji zdjęć,
 - d) przygotowania podkładu muzycznego,
 - e) montażu materiału filmowego,
 - f) wykonania niezbędnych tłumaczeń (film ma być dostępny w wersji językowej polskiej, słowackiej i angielskiej).
- 5) Wykonawca zobowiązany jest do przysyłania poszczególnych części zmontowanego materiału Zamawiającemu, celem akceptacji. W terminie 2. dni roboczych od przedstawionego zmontowanego materiału Zamawiającemu przysługuje prawo do wniesienia uwag, które Wykonawca zobowiązany jest nanieść w terminie 3. dni roboczych od dnia zgłoszenia ich

Projekt „Szlak Kultury Wołoskiej” współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego





Interreg
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



**SZLAK
KULTURY
WOŁOSKIEJ**

przez Zamawiającego. Po wprowadzeniu uwag Wykonawca prześle zmontowany materiał Zamawiającemu celem ostatecznej akceptacji.

- 6) Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia emisji filmu (wszystkie części) na antenach stacji regionalnych:
 - a) naziemnej telewizji cyfrowej lub telewizji satelitarnej, zapewniających możliwość odbioru przez wszystkich mieszkańców obszaru objętego realizacją projektu, tj. po stronie polskiej: województwo podkarpackie, małopolskie, śląskie oraz po stronie słowackiej: Kraj Preszowski i Kraj Żyliński
- 7) Z chwilą dokonania zapłaty za wykonanie przedmiotu zamówienia Wykonawca przeniesie autorskie prawo majątkowe do korzystania z dzieła na następujących polach eksploatacji:
 - a) Utrwalenie dowolną techniką, w tym utrwalenie audiowizualne (analogowe i cyfrowe) na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego, w sieci multimedialnej (w tym Internet).
 - b) Zwielokrotnienie analogowe i cyfrowe jakąkolwiek techniką, w tym techniką magnetyczną na kasetach video, dyskach audiowizualnych, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, w sieci multimedialnej (w tym Internet).
 - c) Wyświetlanie, publiczne odtwarzanie.
 - d) Rozpowszechnianie i publikowanie dzieła, w tym nadawanie (w tym tzw. simulcasting lub webcasting) w całości lub we fragmentach dowolnie wybranych przez Zamawiającego – za pomocą wizji albo fonii przewodowej i bezprzewodowej przez stację naziemną i nadawanie kablowe oraz za pośrednictwem satelity.
 - e) Prawo obrotu dziełem oraz jego opracowaniami w kraju i za granicą, w tym także wynajęcie, wdzierżawienie dzieła lub oddanie go do używania na podstawie innego stosunku prawnego.
 - f) Wypożyczanie, najem, użyczenie lub wymiana nośników, na których dzieło utrwalono lub zwielokrotniono.
 - g) Sporządzanie wersji obcojęzycznych.
 - h) Wprowadzenie do pamięci komputera i sieci multimedialnej w tym Internecie w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów.
 - i) Wykorzystanie w utworach multimedialnych.
 - j) Wprowadzenie do obrotu przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe.
 - k) Publiczne i niepubliczne udostępnianie dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
 - l) Wykorzystanie fragmentów dzieła do celów informacyjnych, promocyjnych i reklamowych.
- 8) Zamawiający zobowiązuje się przy rozpowszechnianiu materiałów do podawania do publicznej wiadomości jego autorstwa.

Projekt „Szlak Kultury Wołoskiej” współfinansowany jest ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

